

残缺赔付表	赔偿金额 (RM)	
丧失一手或双手(手腕部)	50,000.00	
丧失一足或双足		
丧失一眼或双眼的视力		
丧失全部手指及一双拇指		
完全瘫痪(从颈部以下)		
完全精神失常		
意外受伤所造成长期性卧床		
完全丧失听觉 · 双耳		75%
· 单耳		25%
丧失说话能力		50%
丧失四指及拇指或四指与拇指终生残废	50%	
丧失四指或四指终生残废	30%	
丧失一拇指或一拇指终生残废 · 两节	20%	
· 一节	10%	
丧失手指或手指终生残废 · 三节	7.5%	
· 两节	5%	
· 一节	2%	
丧失脚趾或脚趾终生残废 · 所有脚趾	15%	
· 拇指两节	5%	
· 拇指一节	3%	
· 任何一脚趾	2%	
腿骨或脚盖骨断裂而于意外发生26周后证实不能复原者	10%	
脚部畸短5厘米或以上	7.5%	

未在上述赔付表所列明的终生残废赔偿额百分比, 将由承保公司Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad全权决定。

保费	RM
计划表	
P10	10.00

#### \*索赔条件

- 所有伤残索赔必须由注册医生确认。
- 由于意外受伤所引起完全瘫痪(从颈部以下), 永久性精神错乱或失常和因意外受伤所造成长期卧床而引起的终生伤残, 从意外发生日计算起持续达十二(12)个月, 以及在这段期间已经无望改善情况或没有复原机会, 方可获得赔偿。
- 根据以上医药赔偿条例, 一切赔偿必须拥有由注册医生或医院发出的医药单据为有效。
- 意外死亡或残废, 从事故日期必须在保险保单12个月的日历月内发生方能获得赔偿。
- 被保人在马来西亚, 新加坡和文莱以外居住连续超过九十(90)天, 只有赔偿死亡及终生伤残利益, 不包括其他利益。

#### 谁有资格投保

任何2至19岁在马来西亚就读的在籍学生。

#### 如何购买保险

你只需清楚完整地填写申请表, 然后让你的孩子将填好的表格连同RM10交给学校老师即可。 公司会将正式保单连同发票一起送到学校, 保单生效日期则以本公司出示的发票日期为准。

#### 理赔规则

如有任何意外事件而需要索赔, 请立刻联络校方或联络你邻近的Allianz办公地点。所有的医药费索赔必须出示正式医疗发票。

\*备注: 此小册并非保险契约, 所提供的保障的描述亦仅作参考。明确的保险条款与细则将详列于正式保单契约。

## Allianz Student PA (P10) Proposal Form Borang Cadangan Allianz Student PA (P10)

Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad (“Company”) is licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia (BNM). / Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad (“Syarikat”) adalah berlesen di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal oleh Bank Negara Malaysia (BNM).

#### Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Pengguna

Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance **wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession**, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form and disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied, otherwise it may result in avoidance of contract, claim denied or reduced, terms changed or varied, or contract terminated. / Menurut Perenggan 5 Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda memohon Insurans ini **sepenuhnya bagi tujuan yang tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda**, anda mempunyai kewajipan mengambil penjagaan munasabah supaya tidak membuat salah nyataan semasa menjawab soalan-soalan di dalam Borang Cadangan dan mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda ketahui ada berkaitan dengan keputusan kami menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai, jika sebaliknya ini boleh menyebabkan kontrak terbatal, penolakan atau pengurangan tuntutan, penukaran terma atau penamatan kontrak.

#### Non-Consumer Insurance Contract / Kontrak Insurans Bukan Pengguna

Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance **for purposes related to your trade, business or profession**, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of contract, claim denied or reduced, terms changed or varied, or contract terminated. / Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, sekiranya anda **memohon Insurans bagi tujuan berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda**, anda mempunyai kewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda ketahui sebagai berkaitan dengan keputusan kami dalam menerima risiko dan dalam menentukan kadar dan terma yang hendak dipakai dan apa-apa perkara yang seorang yang munasabah dalam hal keadaan itu boleh dijangka untuk tahu sebagai berkaitan, jika sebaliknya ini boleh menyebabkan kontrak terbatal, penolakan atau pengurangan tuntutan, penukaran terma atau penamatan kontrak.

**This duty of disclosure for Consumer and Non-Consumer Insurance Contract shall continue until the time the contract is entered into, varied or renewed. / Kewajipan pendedahan ini bagi Kontrak Insurans Pengguna dan Bukan Pengguna akan berterusan sehingga masa kontrak tersebut di buat, diubah atau diperbaharui.**

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us, any of the information given is inaccurate or has changed. / Anda juga mempunyai

kewajipan memaklumkan kepada kami dengan segera sekiranya pada bila-bila masa, selepas kontrak insuran di buat, diubah atau diperbaharui dengan pihak kami, sebarang maklumat yang diberikan adalah tidak tepat atau telah berubah.

You should ensure that this Proposal Form is completed correctly as it forms the basis of the insurance contract. This basis of contract clause shall not apply if You are an individual applying for this insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession. / Anda harus memastikan bahawa Borang Cadangan diisi dengan tepat sebab borang tersebut membentuk asas kontrak insurans. Klausula asas kontrak ini adalah tidak terpakai jika anda adalah individu yang memohon insurans ini bagi maksud yang sama sekali tidak berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda.

This Proposal Form shall form part of the Policy contract. Policy owners are advised to read the policy carefully and understand its contents. You are encouraged to seek clarification from the Company if necessary. / Borang Cadangan ini hendaklah menjadi sebahagian daripada kontrak Polisi. Pemegang Polisi dinasihatkan untuk membaca polisi dengan teliti dan memahami kandungannya. Anda digalakkan untuk mendapat penjelasan daripada Syarikat jika perlu.

The liability of the Company does not commence until acceptance of the Proposal Form has been intimated by the Company or Policy has been issued. / Liabiliti Syarikat hanya akan bermula setelah pihak Syarikat memberitahu bahawa Borang Cadangan telah diterima ataupun Polisi telah dikeluarkan.

Please use BLOCK LETTERS/Tick  appropriate box. / Sila gunakan HURUF BESAR/Tandakan  di kotak yang sesuai.

STUDENT'S PERSONAL PARTICULARS / MAKLUMAT PERIBADI PELAJAR	
Name Nama	: _____
Date of Birth Tarikh Lahir	: <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
NRIC/Birth Cert/ Passport No. No. KP/Surat Beranak/Pasport	: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Age Umur	: <input type="text"/> <input type="text"/> Standard/Form / Darjah/Tingkatan : _____
Name of School Nama Sekolah	: _____
Parent's/Guardian's Name Nama Ibumapa/ Penjaga	: _____
Address Alamat	: _____

## STUDENT'S PERSONAL PARTICULARS / MAKLUMAT PERIBADI PELAJAR

NRIC/Passport No. :

No. KP/Pasport

Contact No. : House   -

No. Untuk Dihubungi Rumah

Office   -

Pejabat

Handphone    -

Tel. Bimbit

Email \_\_\_\_\_

Emel

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Guardian /  
Tandatangan Ibumapa/Penjaga

\_\_\_\_\_  
Date / Tarikh

#### For Office Use Only / Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja

Period of Insurance : From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

Tempoh Insurans Dari \_\_\_\_\_ Ke \_\_\_\_\_

Agency Code No. / Kod Agensi : \_\_\_\_\_

Policy No. / No. Polisi : \_\_\_\_\_

Authorized Signature / Tandatangan Pengesahan : \_\_\_\_\_

## DATA PRIVACY AND DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION / PENDEDAHAN MAKLUMAT PERIBADI DAN PRIVASI DATA

Protection of your privacy is very important to us. Please visit our website at allianz.com.my to view our Privacy Statement (NOTICE TO CUSTOMERS OF ALLIANZ GENERAL INSURANCE COMPANY (MALAYSIA) BERHAD ON THE PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010). / Perlindungan terhadap privasi anda adalah sangat penting bagi kami. Sila lawati laman web kami di allianz.com.my untuk melihat Kenyataan Privasi kami di “Privacy Statement” (NOTIS KEPADA PELANGGAN-PELANGGAN ALLIANZ GENERAL INSURANCE COMPANY (MALAYSIA) BERHAD BERKENAAN DENGAN AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010).

#### Disclosure & Consent / Pendedahan & Kebenaran

The personal data You supply as an individual to purchase the above insurance will be used by the Allianz Group and it agents to facilitate the performance of Our function as an insurance company according to our Privacy Statement. By signing on this Proposal Form You consent to the use of Your personal data for the purposes as stated in our Privacy Statement. / Maklumat peribadi yang Anda bekalkan sebagai seorang individu untuk membeli insuran tersebut diatas akan digunakan oleh Allianz Group dan agennya untuk memudahkan pelaksanaan fungsi Kami sebagai syarikat insuran mengikut Privacy Statement kami. Dengan menandatangani borang permohonan ini, Anda memberi kebenaran untuk mengguna maklumat peribadi Anda untuk tujuan yang dinyatakan dalam Privacy Statement kami.

Updated 09/18

Allianz Student PA (P10)

# BETTER PROTECTION FOR STUDENT

PERLINDUNGAN YANG LEBIH BAIK UNTUK PELAJAR



AZ09/18

Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad (735426-V)



Protects you from A-Z

# Better Protection For Student

Despite parents supervision, children will still be exposed to accident in their journey to and from school and during sport activities. Recognising this fact, we have designed an affordable insurance coverage for students.

## Better Benefits Wider Coverage

- 24 hours worldwide coverage
- All school organized activities
- Benefit for sinseh/traditional treatment
- Bereavement benefit – death due to dengue fever
- Funeral expenses
- Hospital cash allowance
- Travel expenses

## Table of Benefits

Benefits	Sum Payable (RM)
A. Death by Accident	15,000.00
B. Permanent Disablement Benefits (up to) – Refer to Scale of Disablement	50,000.00
C. Medical Expenses For Accidental Injuries (per accident) Sinseh or Traditional Treatment (RM25.00 per visit)	Maximum 2,000.00 Maximum 250.00
D. Bereavement Benefit – Death Due To Dengue Fever	15,000.00
E. Funeral Expenses – For Accidental Death Only	2,000.00
F. Hospital Cash Allowance – For each day of confinement at a Hospital located within Malaysia up to a maximum 60 consecutive days from the date of accident	Maximum 50.00 per day
G. Travel Expenses – To and from hospital incurred by parents or guardian at RM10.00 per day in the event that the Insured Person is hospitalized at a Hospital located within Malaysia as a result on an accident	Maximum 500.00

**Note:** Total payments in respect of any one accident shall not exceed RM50,000.00 per policy or in aggregate for the same Insured Person.

Scale of Disablement	Sum Payable (RM)
Loss of one or both hands (at wrist)	50,000.00
Loss of one or both feet	
Loss of sight of one or both eyes	
Loss of all fingers and both thumbs	
Total paralysis (from neck downwards)	
Total insanity	75% 25%
Injury resulting in being permanently bedridden	
Permanent total loss of hearing • both ears • one ear	
Scale of Disablement	Sum Payable (RM)

Scale of Disablement	Sum Payable (RM)
Loss of or the permanent total loss of use of four fingers and thumb	50%
Loss of or the permanent total loss of use of four fingers	30%
Loss of or the permanent total loss of use of one thumb • both phalanges • one phalanx	20% 10%
Loss of or the permanent total loss of use of fingers • three phalanges • two phalanges • one phalanx	7.5% 5% 2%
Loss of or the permanent total loss of use of toes • all-one foot • great both phalanges • great one phalanx • any other toe, each	15% 5% 3% 2%
Fractured leg or patella with established non-union after 26 weeks from the date of Accident	10%
Shortening of leg by at least 5cm	7.5%

Percentage of Principal Sum Payable for Permanent Disability not set forth in the above schedule shall in its absolute discretion be determined by **Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad**.

## Annual Premium

Plan	RM
P10	10.00

## \*Conditions For Claims

- All Disablement claims must be confirmed by Medical Practitioner.
- Claims under Compensation for Total Paralysis (from neck downwards), Total Insanity and Injury resulting in being permanent bedridden shall be payable only if such permanent total disablement has lasted for a period of 12 calendar months from the date of the accident and at the expiry of that period is beyond hope of improvement and recovery.
- Claims under Medical Expenses, must be supported by original medical bills and receipts from registered Medical Practitioner and/or Hospital.
- Death or Permanent Disablement must occur within 12 calendar months of the accident.
- Insured Person is only entitled to Benefits under A.Death and B.Permanent Disablement should the Insured Person reside outside of Malaysia, Singapore and Brunei for more than 90 consecutive days during the Period of Insurance.

## Who Is Covered Under The Policy

Full time students studying in Malaysia aged between 2 to 19 years old.

## How To Purchase The Policy

Complete the attached proposal form together with the premium of RM10 and ask your child to hand it to the school teacher. The policy will be effective from the date shown on the official receipt which will be sent to your child's school.

**\*Note:** This brochure is for general information only and it is not a Contract of Insurance. The description of available coverage is only a brief summary for quick and easy reference. The precise terms and conditions that apply are specified in the Policy.



# Perlindungan Yang Lebih Baik Untuk Pelajar

Walaupun di dalam pengawasan ibubapa, anak-anak akan mudah mengalami kemalangan dalam perjalanan mereka ke dan dari sekolah dan semasa melakukan aktiviti-aktiviti sukan. Menyedari fakta ini, kami telah merancang satu insurans bernilai bagi melindungi pelajar.

## Faedah Yang Lebih Baik Skop Yang Lebih Luas

- 24 jam perlindungan seluruh dunia
- Semua aktiviti anjuran sekolah
- Faedah untuk rawatan tradisional/sinseh
- Faedah Kematian – kematian akibat demam denggi
- Belanja pengkebumian
- Elaun tunai hospital
- Belanja perjalanan

## Jadual Faedah

Faedah-Faedah	Jumlah Akan Dibayar (RM)
A. Kematian akibat Kemalangan	15,000.00
B. Faedah Hilang Upaya Kekal (sehingga) – Rujuk kepada Skala Kecacatan	50,000.00
C. Perbelanjaan Perubatan Bagi Kecederaan Akibat Kemalangan (setiap kemalangan) Rawatan Tradisional atau Sinseh (RM25.00 setiap rawatan)	Maksimum 2,000.00 Maksimum 250.00
D. Faedah Kematian – Kematian Akibat Demam Denggi	15,000.00
E. Belanja Pengkebumian – Bagi Kematian Akibat Kemalangan Sahaja	2,000.00

Faedah-Faedah	Jumlah Akan Dibayar (RM)
F. Elaun Tunai Hospital – Bagi setiap hari penghospitalan di Hospital yang terletak di Malaysia sehingga maksimum 60 hari berturut-turut dari tarikh kemalangan	Maksimum 50.00 setiap hari
G. Perbelanjaan Perjalanan – Ke dan dari hospital bagi kos perjalanan yang dikeluarkan oleh Ibubapa atau Penjaga iaitu RM10.00 setiap hari sewaktu penghospitalan Pihak Diinsuranskan di Hospital yang terletak di dalam Malaysia akibat dari kemalangan	Maksimum 500.00

**Nota:** Jumlah bayaran berhubung dengan kemalangan yang tidak melebihi RM50,000.00 setiap polisi atau dalam agregat di bawah Pihak Diinsuranskan yang sama.

Skala Kecacatan	Jumlah Akan Dibayar (RM)
Hilang sebelah atau kedua-dua belah tangan (dipergelangan tangan)	50,000.00
Hilang sebelah atau kedua-dua belah kaki	
Hilang penglihatan sebelah atau kedua-dua belah mata	
Hilang semua jari dan kedua-dua ibu jari	
Lumpuh sepenuhnya (dari bahagian leher ke bawah)	
Kecacatan Otak Sama Sekali	75% 25%
Kecederaan yang mengakibatkan terlantar kekal di katil	
Hilang keseluruhan pendengaran • kedua-dua telinga • satu telinga	
Hilang Pertuturan	50%
Hilang atau hilang kekal keseluruhan kegunaan empat jari dan ibu jari	50%
Hilang atau hilang kekal keseluruhan kegunaan empat jari	30%
Hilang atau hilang kekal keseluruhan kegunaan ibu jari • dua ruas • satu ruas	20% 10%
Hilang atau hilang kekal keseluruhan kegunaan jari tangan • tiga ruas • dua ruas • satu ruas	7.5% 5% 2%

Skala Kecacatan	Jumlah Akan Dibayar (RM)
Hilang atau hilang kekal keseluruhan kegunaan jari kaki • kesemua satu kaki • ibu jari kaki – dua ruas • ibu jari kaki – satu ruas • setiap jari kaki yang lain	15% 5% 3% 2%
Keretakan tulang kaki atau tempurung lutut dengan pasti bahawa tiada penyatuan selepas 26 minggu dari tarikh Kemalangan	10%
Kependekan kaki lebih daripada 5sm	7.5%

Peraturan dari Jumlah Pokok Yang Akan Dibayar bagi Kecacatan Kekal tidak dinyatakan di dalam jadual di atas akan ditetapkan ke atas budi bicara oleh **Allianz General Insurance Company (Malaysia) Berhad**.

## Premium Tahunan

Pelan	RM
P10	10.00

## \*Syarat-Syarat Bagi Tuntutan

- Semua tuntutan Hilang Upaya harus disahkan oleh Pengamal Perubatan.
- Tuntutan berdasarkan pampasan untuk Lumpuh Sepenuhnya (dari bahagian leher ke bawah) atau Kecacatan Otak Sama Sekali atau Kecederaan yang mengakibatkan terlantar kekal di katil akibat kemalangan seperti telah berlangsung selama 12 bulan kalendar dari tarikh kemalangan dan pada masa berakhirnya.
- Tuntutan di bawah Perbelanjaan Perubatan, harus disokong oleh bil perubatan asli dan penerimaan dari Pengamal Perubatan berdaftar dan/atau Hospital.
- Kematian atau Hilang Upaya Kekal harus terjadi dalam masa 12 bulan kalendar kemalangan.
- Pihak Diinsuranskan hanya berhak ke atas Faedah A. Kematian dan B. Hilang Upaya Kekal apabila Pihak Diinsuranskan berada di luar Malaysia, Singapura dan Brunei selama lebih daripada 90 hari berturut-turut selama Tempoh Insurans.

## Siapakah Yang Dilindungi Di Bawah Polisi Ini

Pelajar sepenuh masa yang belajar di Malaysia berumur di antara 2 hingga 19 tahun.

## Bagaimanakah Cara Membeli Polisi Ini

Lengkapi borang cadangan yang dilampirkan bersama-sama dengan premium sebanyak RM10 dan minta anak anda untuk menyerahkannya kepada guru sekolah. Polisi ini akan mula berkuat kuasa dari tarikh dinyatakan dalam resit rasmi yang akan dihantar ke sekolah anak anda.

**\*Nota:** Brosur ini untuk maklumat umum sahaja dan bukan merupakan Kontrak Insurans. Gambaran liputan yang sedia hanya ringkasan singkat untuk rujukan pantas dan mudah. Terma dan syarat yang tepat bagi pelan insurans ini adalah terkandung di dalam Polisi.



# 为学生提供更佳保障利益

无论父母们有多么小心谨慎的监护着，儿童们在往返学校的路途中，以及参与体育活动的时候，孩子仍然会受到意外的风险，鉴于这一事实，我们为学生设计了低保费的保险配套。

## 保险保单利益范围(因意外事故)

- 24小时全球保障
- 所有学校举办的活动
- 中医或传统治疗
- 丧事补助金(因骨痛热症导致死亡)
- 葬礼费用
- 留院之现金津贴
- 留院之交通开销

赔偿利益	赔偿金额 (RM)
A. 意外死亡	15,000.00
B. 终生残废利益(最高赔付)-参照残缺赔付表	50,000.00
C. 意外受伤所涉及的医药开销(每一宗意外) 中医或传统治疗(每一次治疗RM25.00)	最高2,000.00 最高250.00
D. 丧事补助金(因骨痛热症导致死亡)	15,000.00
E. 葬礼费用(意外死亡而已)	2,000.00
F. 留院之现金津贴-从意外发生日计算,留院可获最高连续60天的留院津贴	每日最高50.00
G. 留院之交通开销-投保学生因意外入院,父母或监护人来往设在马来西亚的医院每日将获得RM10补贴	最高500.00

备注: 在任何一宗交通意外事故,同一受保人的总赔偿额将不超过总值RM50,000。